

Molhos Maruti: para cada receita, um molho especial.



MARUTI
www.maruti.com.br

プロポリス専門店
プロポリス有名ブランド各種
●アガリクス ●健康食品全般

ムラサン健康食品

MURA-SAN COMÉRCIO LTDA.
Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03
CEP 01506-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3207-4490 - E-mail: murasanke@uol.com.br
(日本への発送もしておりますので、ご利用下さい)

首相、集団的自衛権 必要性言及 全面容認の必要性

首相、集団的自衛権 「国際法上、行使可能」

【共同】安倍首相は1日の衆院予算委員会で、憲法改正し集団的自衛権行使を全面的に認める必要性に言及した。「日本国民の命を守り抜いていくために必要な国際法上持っている権利は行使できる」との考えの下に、自衛隊を動かしている。安倍政権は2014年7月の閣議決定で憲法解釈を変更し、歴代内閣が禁じてきた集団的自衛権行使の一部容認、15年9月に安全保障関連法を成立させた。将来的に、憲法改正を伴う全面的な容認を目指すべきとの姿勢を示した。

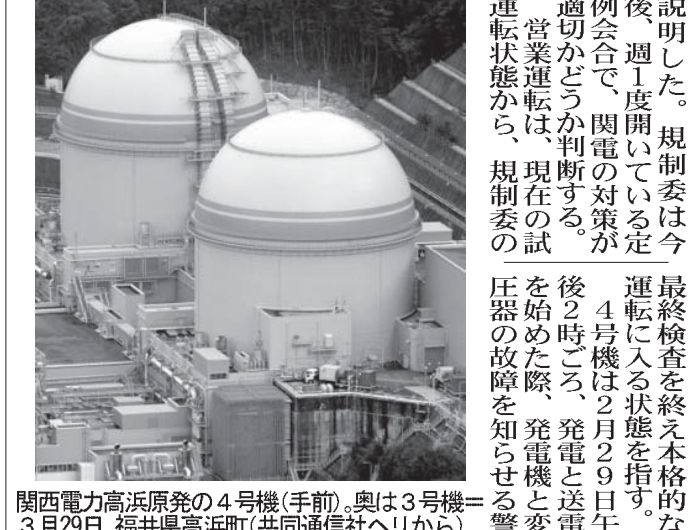


衆院予算委で民主党の緒方林太郎氏の質問に答弁する安倍首相＝1日午前

民主党の緒方林太郎氏が「自衛隊は集団的、個別を含めた全ての自衛権を行使できるようにすべき」と考えるか」と質問したに答えた。首相は、党案で9条2項に「自衛権を明示し、『国防軍』の保持を打ち出している点についても、草案と党総裁である私

が踏まえ「政治は現実だから、3分の2を形成していく中でさまざまな意見や修正を取り入れながら努力していく」とも語った。自衛隊は憲法9条に「自衛権の発動を妨げるものではない」と明記。憲法上は、集団的自衛権を含め行使を制約しない立場を打ち出した。首相の国会審議への出席は「他国と比べ圧倒的に多くの時間を費やしている。内政の重要な課題で日々政治的な判断をしなければならぬ。国会運営の在り方について議論してほしい」と、負担軽減を訴えた。緒方氏と自衛隊の平沢勝栄氏への答弁。

営業運転4月以降に 緊急停止の高浜4号機



関西電力高浜原発の4号機(手前)、奥は3号機＝3月29日、福井県高浜町(共同通信社ヘリから)

【共同】関西電力高浜原発4号機(福井県)の原子炉が緊急停止した問題を受け、関電は1日、再稼働のために上昇させた1次冷却系の温度と圧力を下げ、原子炉を冷温停止させる作業を始めた。原子炉を再び起動させるには一定の時間を要する上、必要な検査を受けなければならないこと

営業運転は当初予定の3月下旬から4月以降にずれ込む公算が大きくなった。関電によると、発電を開始した瞬間、送電線側から想定を超える電流が流れたことが判明。変圧器付近の検知器が反応し、緊急停止したという。4号機は2日午前には冷温停止する見通し。全制御棒を原子炉に入れ、水分裂反応を抑え、冷却水を9.3度の安定状態にする。トラブルを公表する基準として、レベル0、1、2、3の段階があり、レベル4は原子炉停止という最も深刻なレベル4」と判断。原子炉等規制法に基づき、規制委に状況を

【共同】東日本大震災で被災した岩手、宮城、福島3県で1日、震災から5年の節目を前に、多くの高校が卒業式を開いた。被災後に建てられた新校舎や避難先で高校生を送った生徒たちが、門出の時を迎えた。

震災で壊滅的な被害があった岩手県陸前高田市、浪江町の県立高田高は、高台に再建された新校舎に移って初めての卒業式を開催した。答辞を読んだ磯谷茉佑さん(18)は「何もない日常の大切さに気付いた学校生活でした。高田高の生徒で良かった」と声を詰まらせた。

今春卒業の161人は入学時から2年間、約20キロ離れた大船渡市の仮校舎にスクールバスで通学し、昨年4月から再建された新校舎に移った。高田高の旧校舎は2011年3月11日、津波で3階まで浸水し全壊。部活動などで校外にいた生徒22人と教諭1人が犠牲になった。

東京電力福島第1原発事故で、本来の校舎が避難区域にある福島県浪江町にある仮校舎で卒業式を終え、見送られる岩手県立高田高の卒業生＝1日午前、岩手県陸前高田市

被災3県、5年の門出 新校舎や避難先で卒業式

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

子育て貧困世帯20年で倍増 収入が生活保護費下回る

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

【共同】生活保護費が下りて暮らしが苦しくなり、収入が生活保護費下回る。山形大調査

サイバー攻撃で大規模停電 ウクライナ、初の事例か

【ワシントン共同】ウクライナで昨年12月23日、22万5千人以上が影響した大規模な停電が、米紙ニューヨーク・タイムズ電子版は2月29日、サイバー攻撃が原因だと米情報当局が

【ワシントン共同】ウクライナで昨年12月23日、22万5千人以上が影響した大規模な停電が、米紙ニューヨーク・タイムズ電子版は2月29日、サイバー攻撃が原因だと米情報当局が

【ワシントン共同】ウクライナで昨年12月23日、22万5千人以上が影響した大規模な停電が、米紙ニューヨーク・タイムズ電子版は2月29日、サイバー攻撃が原因だと米情報当局が

日本語を「第1外国語」に ペトナムの小学校で

【ハノイ共同】在ベトナム日本大使館は1日、ベトナム全土の小学校で日本語を英語などと並ぶ「第1外国語」として教えることを目指す方針を発表したと発表した。

【ハノイ共同】在ベトナム日本大使館は1日、ベトナム全土の小学校で日本語を英語などと並ぶ「第1外国語」として教えることを目指す方針を発表したと発表した。

【ハノイ共同】在ベトナム日本大使館は1日、ベトナム全土の小学校で日本語を英語などと並ぶ「第1外国語」として教えることを目指す方針を発表したと発表した。

JAPÃO TRADICIONAL 2016

"Pacote de 17 dias"

VIA DUBAI

◆24, 25, 27 e 31/MAR
◆1, 2 e 3/ABR ◆13/MAI
◆9/SET ◆14 e 26/OUT

VIA DOHA

◆26, 28 e 29/MAR ◆01 e 08/JUL

ROTEIRO: Doha ou Dubai, Osaka, Nara, Kyoto, Hiroshima, Miyajima, Nagasaki, Kumamoto, Okayama, Hakone, Monte Fuji e Tokyo

ALFAINTER TURISMO

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

JAPÃO CULTURAL

Istanbul, Tóquio, Okinawa, Osaka, Quioto, Nagoya, Shirakawago, Takayama, Minamikoma (Yamanashi), Monte Fuji e Tóquio

Saídas: 26 Março e 16 de outubro 2016

Inclui: Passagens, hospedagens, refeições citadas no programa, bilhete de trem de Maibara/Nagoya, traslados e passeios (exceto opcionais), guia falando português, seguro viagem (*verificar condições)

TUNIBRAVEL

renovando e realizando suas viagens!

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8272

Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

カルドーンズ法相が辞任

ルーラやPTの圧力に押され 後任には官房長官の腹心

ジウマ大統領(労働者党・PT)は2月28日、ジョゼ・エドゥアルド・カルドーンズ法相(P.T.)の辞意を正式に受理した。後任にはジャック・ヴァギネル官房長官(P.T.)とのつながりから、ウエリントン・セザール・リマ・エ・シウヴァ氏が就任することとなった。1日付伯字紙が報じている。

検察庁は喜び、連警は危惧



辞任したカルドーンズ法相(Marcelo Camargo/Agencia Brasil)

カルドーンズ法相の辞任は、ラヴァ・ジャット作戦の捜査がルーラ前大統領にまで及んだこと、連警の選挙参謀だったジョアン・サンターナ容疑者が逮捕されたこと、PT内での「法相が検察庁と連警を制するべきではない」との不満が原因だ。高まったことが原因で、ルーラ氏自身も昨年からの折にふれ、カルドーンズ氏に対する不満を漏らしていた。

カルドーンズ氏は第一期ジウマ政権発足当初からの閣僚で、アルチラン(政局調整)のメンバーでもある。過去5年間、ジウマ政権の中核を

担っていたが、遂に法相離脱となった。カルドーンズ氏の後任に選ばれたのは、ウエリントン・セザール・リマ・エ・シウヴァ氏だ。同氏はバイア州の検察官で、ヴァギネル官房長官がバイア州知事をつとめていた2010年に同州検察局長に就任し、2014年まで2期に渡り局長職をつとめた。

今回の人事に懸念の声を上げているのは連警だ。連警は、カルドーンズ氏を辞任に追い込んだのは「連警の行動をコントロールしようとする政治的圧力」だとして、強い懸念を表明した。カルドーンズ氏は、連警が検察庁から独立した機関で、法相といえども捜査には干渉出来ないという立場を貫いており、連警との関係も良好だった。

一方、捜査方針や捜査の範囲などで連警と対立することもあった検察庁

ジカ熱 小頭症児の中絶議論再燃

国民の多くは反対の姿勢

【既報関連】多くの伯人は、妊娠中にジカ熱にかかり、胎児が小頭症と確認された場合でも、中絶する権利はないと考えている。2月29日付のフォーリャ紙が報じた。

同紙によると、ジカ熱小頭症未確認の場合、中絶反対58%、中絶賛成32%で、10%は回答なかった。ジカ熱小頭症未確認の場合、中絶反対51%、中絶賛成39%、10%が回答なかった。

伯国では昨年10月以降、既に583件の小頭症が確認された。内9割は北東部でのものだ。中絶に関する意識感が強いのは女性で、ジカ熱小頭症未確認の場合、中絶反対は56%だった。男性は46%だった。ジカ熱の脅威は、中絶論を再び引き起こした。伯国での中絶は、母体に危険が及ぶ、強姦による

妊娠、無脳症という三つのケースに限って認められており、違反した場合3年以上の懲役刑となる。現行法では違法行為を罰するのではなく、中絶に走る婦女を出しているという。一方、2月28日付エスタード(E)紙は、小頭症児を出生したベルナトウールの母親達がメッセジを送り、「ワツアップ」(WA)を使い、励ましあっている様子を見せている。「みんな、うちのアル

は、歓迎ムードでこの人を受け入れた。ロドリゴ・ジャンノー長官の右腕でもある検察官は、「ラヴァ・ジャットの捜査を妨害するために法相に検察官を選んだとは考えがたい」と語っている。

セザール氏は2010年のバイア州検察局長選出時に、局内選での得票が3位だったのにヴァギネル氏の鶴の一声で局長に就任したという経緯がある。野党・民主党(D.E.M.)の州議員一人は「バイア州の粉飾決済疑惑の調査を止められた」と疑問の声を上げている。同じくD.E.M.所属でサルパドール市長のACM ネット氏は「良好な関係を保っている。カルドーンズ氏はジウマ大統領の要請で国

家総弁護庁(AGU)長官に就任するが、連警の異動はない。連警政界の調査を止められた」と疑問の声を上げている。同じくD.E.M.所属でサルパドール市長のACM ネット氏は「良好な関係を保っている。カルドーンズ氏はジウマ大統領の要請で国

疑者の一人でもある。ブレイン氏からの「プレゼント」などと発言が変わってきているという。これは「私ほどの正直者はいない」と繰り返している。ルーラ氏の発言も、「知らない」と言い張ったのは、アチバのラヴァ・ジャット作戦で別の携帯電話番号の交換や携帯電話の盗難を繰り返している。同容疑者は昨年8月13日に同市やバルエ



アルベルト・ベルトラメ保健省健康留意局長(Fabio Rodrigues Pozzebom/Agencia Brasil)

今年確定申告の受付は3月1日から4月29日まで(例年は3月0日9日まで)。扶養家族の納税番号は14歳から必要なので、いくつの変更有必要か、注意が必要だ。今年確定申告は、1

5年の課税所得が2万8123・91レアル以上で、扶養家族の納税番号が4万を超えれば、15年末日現在の資産が30万を超える人、農業の収益が14万619・99レアルを超える人、住居を売ったが資産売却分は免税措置を受けた人は、5年に伯国に住み始めた人ら、2850万人が対象となる見込みだ。

今年確定申告では、扶養家族の納税番号申告(従来は16歳以上)される。医師や理学療法士などの医療関係者や弁護士は顧客の納税番号と受取った金額を毎月申告する義務が課せられる。扶養家族の控除額上限は2275・08レアル。扶養家族にも収入がある場合はその分を加算して申告する必要がある。教育費の控除は3561・50レアル以上だ。

また、民間企業と社会保障関係の契約を結んでいない人の控除額は課税所得の12%までという上限があるが、医療費や保健費の積立金、離婚費用などの理由で生じた養育費は全額控除できる。65歳以上の年金生活者は月額1787・77

疑者の一人でもある。ブレイン氏からの「プレゼント」などと発言が変わってきているという。これは「私ほどの正直者はいない」と繰り返している。ルーラ氏の発言も、「知らない」と言い張ったのは、アチバのラヴァ・ジャット作戦で別の携帯電話番号の交換や携帯電話の盗難を繰り返している。同容疑者は昨年8月13日に同市やバルエ

昨日から確定申告受付開始 扶養家族の番号も忘れずに

今年確定申告の受付は3月1日から4月29日まで(例年は3月0日9日まで)。扶養家族の納税番号は14歳から必要なので、いくつの変更有必要か、注意が必要だ。今年確定申告は、1

疑者の一人でもある。ブレイン氏からの「プレゼント」などと発言が変わってきているという。これは「私ほどの正直者はいない」と繰り返している。ルーラ氏の発言も、「知らない」と言い張ったのは、アチバのラヴァ・ジャット作戦で別の携帯電話番号の交換や携帯電話の盗難を繰り返している。同容疑者は昨年8月13日に同市やバルエ

F B副社長が聖市で逮捕 ワツアップの説明なく

1日、ソーシャル・ネットワーク・サービ「ワツアップ」の副社長が、聖市で逮捕された。同容疑者は、同容疑者の携帯電話のメッセジ・サービ「ワツアップ」を理由に逮捕された。1日付伯字紙が報じている。

逮捕されたのは同社副社長で、アルゼンチン人のデイエゴ・ホルヘ・ソダレマで、非課税の家庭内労働者の雇用主は社会保険料の負担分として1182・20レアルまでが非課税となる。様々な基金や青少年や高齢者、障がい者などを対象とする福祉施設、文化活動への寄付は納税額の6%までが控除対象となる。

源泉徴収を受けている

疑者の一人でもある。ブレイン氏からの「プレゼント」などと発言が変わってきているという。これは「私ほどの正直者はいない」と繰り返している。ルーラ氏の発言も、「知らない」と言い張ったのは、アチバのラヴァ・ジャット作戦で別の携帯電話番号の交換や携帯電話の盗難を繰り返している。同容疑者は昨年8月13日に同市やバルエ

Sセバスチャン市で大水害 26世帯が避難し2人死亡

聖市海岸部では2月28日夜から雨で、土砂崩れなどが発生し、リオサントス高速道路(RR S)は1日もサンセバスチャン市内の一部が通行止めになっている。1日付G1サイが報じた。

RRSは、2月29日未明に起きた土砂崩れで複数箇所が通行止めとなった。今後更に土砂崩れが予想され、ドライバーにはRRSを避けるよう勧められている。

通行が最も困難な区間は、ポイスカンガ区内の162キロ地点で、両側の道路の片側が現在も通行不能で、車両は1車線を交互に通行している。同地点では2月29日未明に道路脇の崖が

疑者の一人でもある。ブレイン氏からの「プレゼント」などと発言が変わってきているという。これは「私ほどの正直者はいない」と繰り返している。ルーラ氏の発言も、「知らない」と言い張ったのは、アチバのラヴァ・ジャット作戦で別の携帯電話番号の交換や携帯電話の盗難を繰り返している。同容疑者は昨年8月13日に同市やバルエ

A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACIFICO
太平洋戦争の真実をポルトガル語で

・ 真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動
・ 開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画
・ 日本への経済封鎖という戦争行為
・ アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性
・ 世界で初めて人種差別撤廃を求めた日本
・ 現代日本の悲劇を生んだ二大要素
・ 迫害された日本人移民 など

ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中!

- 太陽堂 (11)-3208-6588
- 高野書店 (11)-3209-3313
- フォノマジ竹内書店 (11)-3104-3399

R\$50

ブラジル文学翻訳選集

第一巻 R\$ 45,00
第二巻 R\$ 40,00 (ガウショ物語)
第三巻 R\$ 40,00 (にほんじん)

2巻には本紙でも掲載した『カウショ物語』収録!

武本文学賞 受賞作品集 (1984-2014)

R\$ 60,00

ニッケイ新聞編集部にて販売中

【お問い合わせ】
Rua da Glória 332 - Liberdade - São Paulo TEL: (11) 3340 - 6060

ホテル代が3千%以上値上がり

オリンピック時期を狙い

航空料金も軒並み急上昇

オリンピック(8月5日から21日)の開幕まで6カ月を切った段階で、リオ・デ・ジャネイロ市内では、ホテル・チェインの宿泊価格が「記録を更新」している。

Proconは既に注視

極めて高く設定されている。

例えば、バー・ダ・チジュウカ、ブルボン・バー・プレミアム・リブレ、レジデンスのよう



リオの観光地でも五輪期は混雑が

3日前にホテルの予約

リネシェエーロがコスト削減 16年の巻き返しを狙い

5月中旬にゼネラル・モーターズ(GM)は、アルゼンチンのサンタ

GMの新型車は亜国製造へ

伯国業界には痛い決断

ブラジルだが、同社が2011年にサンパウロ州

コンチネタルとタコを復活

民需再生中のマベの展開

マベ(Mabe)は、2013年5月に民事再

トトラックの増産に意欲

福田汽車がアグラレと契約

フォトン・アウマクド・ブラジルが南

大豆の輸出単価が下落へ

12月時の見通し下回る

ブラジル植物油工業協会(Abiove)が

ナトゥーラが値上げへ

景気後退や競争激化の影響で

ナトゥーラが2015



アルゼンチンのマウリスオ・マクリ大統領

亜国は自由貿易協定に否定的

新大統領で期待高まるも

アルゼンチンとブラジルとアルゼンチンによる自動車及び自動車部品

業界関係者の間には、前大統領以上に自由主義

モンテビデオ開港工大

ブラジルとアルゼンチン

輸出についても、前回

引き下げた。

今回の作柄予想の下方

修正を受け、大豆及び派

大豆の平均単価は、

前年比30%減と

前年比43.07%値上

前日比43.234ポイント

会期中に観光客が増加

すると受け止め、業界で

一般的に30%という

水準を上回って値上がり

している。

グローブ紙が過去3日

で集めた、8月4日から

11日のホテルの宿泊価

格の相場は、3月4日か

ら11日の相場と比較し

た。

例えは、バー・ダ・チ

ジュウカ、ブルボン・

B-side

経済ニュース速報 & データベース

- コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- データベース化された情報を利用したい
- 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい

効率的に連携させて 効果的な利用が可能です

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraiso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

クリッピング調査や 翻訳もお任せください

龍谷大学同窓会南米支部が発足

龍谷大学経済学部1期生(昭和40年卒)でパラグアイ在住の島崎 允也(しまざき・)氏が発起人となり、さる6月10日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学OBにより龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。

南米支部は当面、社会学部2期生(平成5年卒)の美代賢志(みよ・けんじ)氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OBリストへの登録を希望する方は kenji_miyohotmail.comまでメールにて連絡ください。

あの日から5年を振り返る

風化防ぎ、教訓を未来へ 各局が大震災関連番組

【共同】東日本大震災から5年。各放送局は3月に震災関連の特集番組を集中的に放送する。あの日何が起こったのか、災害から身を守るために何をすべきか。5年の歳月を振り返り、教訓を未来へつなげる取り組みが続く。

▽節目

NHKは、ラジオを含む76番組計97時間の震災関連番組を放送予定だ。板野裕爾放送総局長は「集中編成することが風化を防ぎたいという気持ちの表れ。復興がどれくらい進んでいるか、将来の課題は何かなどを一

▽今だから

フジテレビ系「消防隊だけが撮った0311」(月曜未明)が継続している。「3・11大震災シリーズ」70作品目。テレビ岩手、宮城テレビ、福島中央テレビが共同制作した「ふるさと」(7日)だ。家族を失い、古里を



東日本大震災で押し寄せる大津波

▽啓発

奪われた3県の人たちの5年間とこれからの暮らしを見つめる。災害はいつ私たちが襲

▽啓発

うか分からない。各局は啓発にも力を入れる。日テレ系「教科書で学べない災害」(1日)は、池上彰と人気グループ「嵐」の桜井翔が、ス

サカカスに見る目伯交流史

(第13回)

突然だが、話は20世紀に移る。竹沢万次とは関係がないが、世界最大のサーカスが戦前、聖市の日本人集団「コンデ街」にやってきた逸話は、目伯交流史には欠かせない。1934年8月3日から、当時、世界最大といわれたドイツのサーカス団「サザン」が伯国巡業に来て、なんと日本人街コンデ・デ・サルゼラスのすぐ裏、「スダンのカンポ」に1万人収容の8本マストの巨大テントを張って興行を行った。そのスター芸人が日本人・沢田豊(1886-1957)とその家族であった。

しかし、1930年前後からナチス台頭の時代を迎え、ユダヤ人を多く雇う同サーカスに悪名高いナチ親衛隊が連日やがせに来た。ハンズ・サザン団長はドイツ脱出を考え、一旦ケンカ別れしていた沢田

を誘った。「ブラジルには日本人がいるんだ。君も久しぶりに故郷に帰ったような気分になるんじゃないか。それに南米興行の後に日本へ行く」との団長の

あつた。聖市の前、リオで沢田の娘が公演中に綱から落下して骨折した時、伯字紙が大々的に報道し、トマス・ムービー移住地開拓事業を先導していた福原

た。公演中に大事件が起きた。団長が聖市公演中の8月21日にドイツ病院オズワルド・クルスで病逝したのだ。その後、亜国公演の終

1902年に海外興行で沢田は16歳のとき、



「日本新聞」翁長助成社長の家を訪れた沢田一家。左端が翁長。右端が沢田(『サ芸人』193頁)

天ぶらうとんを二杯やりのり巻き四本、おいなり四つをやっつけ、それから数日通って下痢をした。その他、失商会で

多かつたのである。《ブラジルで成功した富農や商売に成功した人は、みんな正装して見えた。

た。大がかりな南極物語のモデルにもなった。市内で訓練を受けていたことにちなみ、6頭がそれぞれ33リットル、最大180キロの重りを最大1

の女はアラ・パロスの母親という女について。本名はアラ・パロスの母親ではない。ウチの会社が使っている興信所の人間に、女が出入りしているマン

もうお分かりのとおり、リカルドの妻アラ・パロスがもっていた出生証明書に記載されたカロリーナ・サントスとその子供は、アラ・パロ

世界最大のサーカスがコンデ街に

た。公演中に大事件が起きた。団長が聖市公演中の8月21日にドイツ病院オズワルド・クルスで病逝したのだ。

の女はアラ・パロスの母親という女について。本名はアラ・パロスの母親ではない。ウチの会社が使っている興信所の人間に、女が出入りしているマン

もうお分かりのとおり、リカルドの妻アラ・パロスがもっていた出生証明書に記載されたカロリーナ・サントスとその子供は、アラ・パロ

た。公演中に大事件が起きた。団長が聖市公演中の8月21日にドイツ病院オズワルド・クルスで病逝したのだ。

犬ぞりが雪原を疾走

【共同】国内最大規模の犬ぞりレース「ジャバカプ」が2月27日、北海道稚内市で開幕した。

の女はアラ・パロスの母親という女について。本名はアラ・パロスの母親ではない。ウチの会社が使っている興信所の人間に、女が出入りしているマン

もうお分かりのとおり、リカルドの妻アラ・パロスがもっていた出生証明書に記載されたカロリーナ・サントスとその子供は、アラ・パロ

た。公演中に大事件が起きた。団長が聖市公演中の8月21日にドイツ病院オズワルド・クルスで病逝したのだ。

ある日曜日

【18】

の女はアラ・パロスの母親という女について。本名はアラ・パロスの母親ではない。ウチの会社が使っている興信所の人間に、女が出入りしているマン

もうお分かりのとおり、リカルドの妻アラ・パロスがもっていた出生証明書に記載されたカロリーナ・サントスとその子供は、アラ・パロ

た。公演中に大事件が起きた。団長が聖市公演中の8月21日にドイツ病院オズワルド・クルスで病逝したのだ。

BOLETO BANCÁRIO

De acordo com o Banco Central, todos os boletos bancários só poderão ser emitidos com o número do CPF se Pessoa Física e CNPJ se Pessoa Jurídica. Portanto, de acordo com o Banco do Brasil não podemos mais emitir nenhuma cobrança sem o número destes documentos.

O NIKKEY SHIMBUN vem solicitar o número do CPF do titular da assinatura do jornal para que possamos enviar o boleto bancário de renovação de assinatura.

Aos assinantes que NÃO informarem este documento, poderão efetuar o pagamento na forma de "depósito bancário" e o comprovante deverá ser transmitido via E-mail ou através do Fax. O comprovante enviado será conferido e emitido o RECIBO DE QUITAÇÃO, sem esta quitação a assinatura continuará em aberto.

もしCPFをお知らせ頂けない場合の購読延長は…

- ①ニッケイ新聞社の銀行口座にお振込み頂きます。
- ②振込み証明書(Comprovante de Depósito ou de Transferência)のコピーを本社宛にお送り頂きます。(FAX、Eメール、郵便のいずれか)
- ③こちらで確認の後、領収書をお送りします。

ニッケイ新聞社から重ねてのお願い

CPF (納税者番号)を本社までお知らせ下さい

銀行振り込みで購読料をお支払い頂いている皆様全員が対象です。法人の方はCNPJ。

購読者の方でCPFをお持ちでない方は、ご家族内でお持ちの方のお名前と、番号をお知らせ下さい。番号のない場合は、銀行振込用紙(Boleto Bancário)が発行出来ず、購読延長の手続きが複雑になります。

お電話、FAX、Eメール又は郵送でお知らせ下さい。お手数をおかけしますが、ご協力お願い申し上げます。

※すでにお知らせ頂いた皆様には、お礼申し上げます。ご協力ありがとうございました。

※購読関係以外に番号を使用する事はありません。

Editora Jornalística União Nikkei Ltda.
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
TEL: (11) 3340-6060 (Seg.~Sex. 9:00 ~ 16:00)
FAX: (11) 3341-6476
E-mail: nikkeyshimbun@yahoo.com.br

下記の用紙にご記入頂き、本社まで郵送下さい。郵送料は皆様方のご負担となります。ご了承下さい。

Nome do Assinante _____
Endereço _____
Tel () _____
Nº do CPF _____
Nome do Titular _____



収録中の一場面

指標	2015年		実績	2016年	
	金融部会予測値 (2015年8月シンポジウム予測値)	リスクシナリオ		Focus予測値 (2016/2/5時点)	金融部会予測値 (レンジ)
GDP成長率 (前年比%)	▲1.7~▲2.2	▲2.0~▲3.0	▲3.7 (推定値)	▲3.2	▲2.5~▲4.0
インフレーション (IPCA%)	9.0~9.4	8.0~10.3	10.57	7.56	6.50~9.00
年末為替レート (リアル/ドル)	3.2~3.5	3.7~4.2	3.96	4.4	4.0~4.5
年末政策 目標金利 (%)	14.25	12.0~15.0	14.25	14.25	13.25~15.25

五輪開催を前に、リオ現地の状況をリポートしたNHK番組「激動の世界を行く」リオ五輪間近! ブラジルの光と影」が4日(一部)、7日(一部)ともに午前9時からNHKワールドプレミアムで放送される。すでにBSでは放送済みだが、今回は当地からも収録できる。

NHK特番「ブラジルの光と影」本紙・興石支社長も出演

同局看板ニュース番組「ニュースウオッチ9」の元キャスター大越健介氏が当地を訪れ、メダルの期待を背負う柔道代表選手や建設中の会場予定地を訪れ、「大会は無事に開催できるのか?」人々の五輪への思いは?」に迫る。

スタジオには本紙東京・リオ支社長の興石

開会挨拶で村田俊典会長は「19年間のブラジル勤務しているが、出口が見えないという意味で、今回が一番厳しい。今回が40年間の蓄積から見える各部会の英知には、多くの示唆がある。何かを掴んでほしい」と期待した。

原敬一金融部会長は「今年の展望として、中銀短観予測値(2月5日時点)①金融部会予測値をこう発表した。②GDP成長率(前年比)①▲1.7~▲2.2%、②▲2.5~▲3.2%、③▲1.5~▲2.5%、④▲1.5~▲2.5%、⑤▲1.5~▲2.5%、⑥▲1.5~▲2.5%、⑦▲1.5~▲2.5%、⑧▲1.5~▲2.5%、⑨▲1.5~▲2.5%、⑩▲1.5~▲2.5%、⑪▲1.5~▲2.5%、⑫▲1.5~▲2.5%、⑬▲1.5~▲2.5%、⑭▲1.5~▲2.5%、⑮▲1.5~▲2.5%、⑯▲1.5~▲2.5%、⑰▲1.5~▲2.5%、⑱▲1.5~▲2.5%、⑲▲1.5~▲2.5%、⑳▲1.5~▲2.5%、㉑▲1.5~▲2.5%、㉒▲1.5~▲2.5%、㉓▲1.5~▲2.5%、㉔▲1.5~▲2.5%、㉕▲1.5~▲2.5%、㉖▲1.5~▲2.5%、㉗▲1.5~▲2.5%、㉘▲1.5~▲2.5%、㉙▲1.5~▲2.5%、㉚▲1.5~▲2.5%、㉛▲1.5~▲2.5%、㉜▲1.5~▲2.5%、㉝▲1.5~▲2.5%、㉞▲1.5~▲2.5%、㉟▲1.5~▲2.5%、㊱▲1.5~▲2.5%、㊲▲1.5~▲2.5%、㊳▲1.5~▲2.5%、㊴▲1.5~▲2.5%、㊵▲1.5~▲2.5%、㊶▲1.5~▲2.5%、㊷▲1.5~▲2.5%、㊸▲1.5~▲2.5%、㊹▲1.5~▲2.5%、㊺▲1.5~▲2.5%、㊻▲1.5~▲2.5%、㊼▲1.5~▲2.5%、㊽▲1.5~▲2.5%、㊾▲1.5~▲2.5%、㊿▲1.5~▲2.5%、

18年V字回復との説も

今年が底か、出口はいつ?

ブラジル日本商工会議所の総務委員会(榎幸夫委員長)と企画戦略委員会(大久保敦委員長)が企画した「2016年上期の業種別部会長シンポジウム」が2月25日午後、インターコンチネンタルホテルで開催され、約200人が出席した。「景気低迷期だから見えてくるビジネス機会、経済回復期はいつか?」日系企業はどう備えるか?という深刻な副題に、11部会ごとに検討した結果を寄せた。

「V字回復するのでは」との理由を説明した。渡辺健司機械金属部会長は「シンポジウム自体の変遷を、14年上期「どうしたブラジル経済」というW杯景気への期待感とのズレから始まり、同下期「ビジネス環境改善に向け、いま急すべきこと、15年上期「再生を目指すブラジル経済」、同下期「必ず復活!ブラジル経済」、今回「定期低迷期だから」と概観し、「だんだん暗くなっている」と分析した。

「昨年初め2.6レから4レまで通貨下落し、金利政策が高止まりして資金調達コストが増大する中で、業界が全体的に落ち込む中、農業・医療・航空機・再生エネルギーのみが好調分野。『V字回復は困難、日本企業の資金力・技術力・ネットワークを活用して2~3年は我慢して乗り切る』との心構えが提起された。

保護謝金5万レが援協に

ベレンで上半期分授与式

ベレン領事事務所 小林雅彦所長は2月23日午前、同事務所において平成27年度の移住者保護謝金授与式を行った。

成塚純副領事、太田勲援協会長、事務局長が同席し、アマゾン日伯援協協会の山本ジゼル事務局長に、上半期分に当たる小切手4万9024.81レアル(約140万円)が手渡された。

同謝金は日本外務省による助成



小林領事事務所長と山本援協会長

大目小目

「あらくさ短歌合同歌集」第1号が2015年12月に発行された。「家も無事産木も無事と夫の声跡日の終わり告げる」(橋本孝子)、「アマソンの樹海の中に木霊し父の吹き」(小)も紹介された。

「たの尺八の音が」(山岡濃芳子)、「空爆より逃れしとアラブ人修理の眼するとし」(金谷るみ)、「NHK全国短歌大会秀作」(小)も紹介された。

「コラム「オーリヤ」で以前、インターネット動画サイト「ユーチューブ」に自分の作った番組を投じる半世紀も経つ(小)も紹介された。

「スザノ・ダリア祭り来月 舗装完了式や歌謡祭も」

サンパウロ日伯援協(地義治会長)の2月定例会が25日、本部会議室で開かれ、リッファや援協の財務、各施設の状況について報告が行われた。

ジヨ病院では外科手術に専らするようになり、局所麻酔手術が5件行われたこと(小)も報告された。

「スザノ・イベランジアホーム」では、去年12月に派遣の舗装工事が終わり、車椅子でダリア園に行けるよう整備された。ダリア祭り初日の3月6日午前11時半から開通式を行う。

また同ホームではブラジル日本アマチュア歌謡連盟(NAK、北川好美会長)の協力で、第1回となる「イベランジアホーム支援歌謡祭」が3月27日に開催される。

「100万ドルを中南米へ」

日本政府がシカ熱の発生している中南米地域に、100万ドルの緊急無償資金協力を実施することが2月27日、外務省の発表で分かった。

用途として「感染状況の把握、妊産婦へのケア、感染予防啓発活動、水・衛生環境改善等」の分野で支援を行う。

「オーリヤ」

ブラジルは臨時憲法が大事!」先日、リオ市内のカフェでサンパダ市サの日本人女性を取材したが、やはり本番の格好を撮影しないと、写真が気にならず、写真はパレード開始前待機所で、と約束されたものの、ゲート前で警備員に厳しく詰問され「関係者以外は立ち入り禁止」と断られた。しかし伯国には「ダメといわれてからが工夫のしどころ」の金言がある。

パレード参加者が入っていくのを見て、「同じ格好なら入れるはず」とひらめき、参加者に事情を話すと余りの衣装を貸してくれた。不揃いでも衣装を着ていけば拍子抜けするほどなんぞ入れた。珍妙な格好のカメラマン登場に、件の女性は仰天していたが快く撮影に応じてくれた。

撮影成功に胸をなでおろしつつ、「世界的に有名なリオのカニバルでこれなら、リオ五輪の警備は大丈夫だろうか」と少々不安に。(規

「日本がシカ熱を援助」

100万ドルを中南米へ

用途として「感染状況の把握、妊産婦へのケア、感染予防啓発活動、水・衛生環境改善等」の分野で支援を行う。

「オーリヤ」

ブラジルは臨時憲法が大事!」先日、リオ市内のカフェでサンパダ市サの日本人女性を取材したが、やはり本番の格好を撮影しないと、写真が気にならず、写真はパレード開始前待機所で、と約束されたものの、ゲート前で警備員に厳しく詰問され「関係者以外は立ち入り禁止」と断られた。しかし伯国には「ダメといわれてからが工夫のしどころ」の金言がある。

パレード参加者が入っていくのを見て、「同じ格好なら入れるはず」とひらめき、参加者に事情を話すと余りの衣装を貸してくれた。不揃いでも衣装を着ていけば拍子抜けするほどなんぞ入れた。珍妙な格好のカメラマン登場に、件の女性は仰天していたが快く撮影に応じてくれた。

撮影成功に胸をなでおろしつつ、「世界的に有名なリオのカニバルでこれなら、リオ五輪の警備は大丈夫だろうか」と少々不安に。(規

n kenko hirose
健康食品

プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。

Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(ハロン・デ・イグアッペ街とガルボン・アエノ街の角)
Tel: (11) 3271-5608 ● Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

いろいろな痛みと病気に(針灸) ACUPUNTURA

Dra. MONICA Y. MORISHITA 電気鍼療法 もぐさ レーザー

Biomédica 生物医科学
Pós-Graduação em Acupuntura
大学院で針灸学を専攻いたしました 磁石による治療

LOCAL: **Rua Thomaz Gonzaga, 95-M (Iwate-kenjinkai)**
Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)
contato: (11)99236-3956 (11)2639-0572
E-Mail: monicamorishita@yahoo.com.br

ニッケイ新聞最新刊

『日本文化』

CULTURA JAPONESA

日本語学校の生徒、日本文化に興味を持つブラジル人、子や孫、家族縁者の伯人に贈ってください。きっと日本を見る目が変わります!

本紙土曜日に好評連載中の『国際派日本人養成講座』が本に

日本人の心、日本文化の真髄に触れる 5話を収録 ★新編未掲載分含む★

- 『国柄は非常のときに現れる～東日本大震災と「奉公」』
- 『井上毅～有徳国家を目指して』
- 『アインシュタインの見た日本』
- 『おなごは大黒柱を支える大地』
- 『老舗企業の技術革新』

日本移民の歴史コーナーでは昨年百周年を迎えた平野植民地の苦難の歴史

特別価格で販売!! R\$35,00

ご注文・お問い合わせ 詳細はニッケイ新聞社編集部まで 郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマキ ●高野書店

ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●フォノマキ竹内書店 (11-3104-3399) ●高野書店 (11-3209-3313)

VIAÇÃO GARCIA

Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO				SÃO PAULO / LONDRINA			
Saída	Frequência	Chegada	Prevista	Saída	Frequência	Chegada	Prevista
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class	10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class	15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD	23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO				SÃO PAULO / MARINGÁ			
Saída	Frequência	Chegada	Prevista	Saída	Frequência	Chegada	Prevista
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD	21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

INFORMAÇÕES: 0800 400 70 90
www.viagarcia.com.br

前田が主力相手に38球



「思った通り投げられた」 ダルは手術以来のマウンド

米大リーグ (グレンデール)米大リーグは2月29日、各地でキャンプが行われ、ドジャースの前田健太投手は初めてフリー打撃に登場し、ゴンザレス、ブイグら主力を含む相手に38球を投げた。

FC東京が初勝利

ACL、広島は2連敗喫す

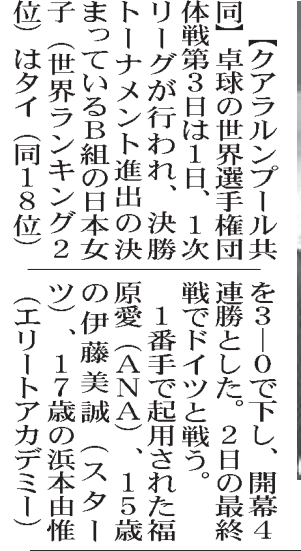
【ソウル共同】サッカーのアジア・チャンピオンズリーグ(ACL)は1日、ソウルなどで1次リーグ第2戦が行われ、E組のFC東京はホームでピンズオン(ペトナム)に3-1で逆転勝ちし、初勝利を挙げた。通算1勝1敗で勝ち点3。F組の広島は敵地でFCソウル(韓国)に1-4で完敗し、2連敗を喫した。FC東京は0-1の後半に追い付くとオウンゴールで勝ち越し、最終スコアは1分け1敗。前半に千葉が先制した広島は後半はアドリアノノに3点を許した。FCソウルは2連勝。F組の山東(中国)はプリラム(タイ)に3-0で快勝し、2連勝となった。



FC東京—ピンズオン=後半、ゴールを決めるFC東京・前田(左端)

【共同】サッカー女子のリオデジャネイロ五輪アジア最終予選でオーストラリアとの初戦を1-3で落とした日本代表は2日午後7時35分から大阪市のキンチヨウスタジアムでの第2戦で韓国と対戦する。1日は堺市で約1時間、冒頭以外を非公開として攻撃の形を練る。国際サッカー連盟(FIFA)ランキングは日本が4位、韓国は18位。

【共同】サッカー女子のリオデジャネイロ五輪アジア最終予選でオーストラリアとの初戦を1-3で落とした日本代表は2日午後7時35分から大阪市のキンチヨウスタジアムでの第2戦で韓国と対戦する。1日は堺市で約1時間、冒頭以外を非公開として攻撃の形を練る。国際サッカー連盟(FIFA)ランキングは日本が4位、韓国は18位。



卓球の世界選手権団体戦第3日

【共同】卓球の世界選手権団体戦第3日は1日、1次リーグが行われ、決勝トーナメント進出の決まっていたB組の日本女子(世界ランキング2位)はタイ(同18位)を3-0で下し、開幕4連勝とした。2日の最終戦でドイツと戦う。



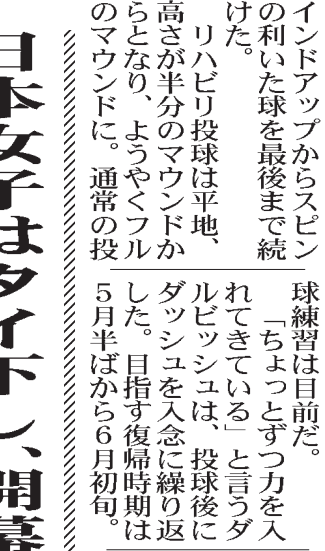
卓球の世界選手権団体戦第3日

【共同】卓球の世界選手権団体戦第3日は1日、1次リーグが行われ、決勝トーナメント進出の決まっていたB組の日本女子(世界ランキング2位)はタイ(同18位)を3-0で下し、開幕4連勝とした。2日の最終戦でドイツと戦う。



卓球の世界選手権団体戦第3日

【共同】卓球の世界選手権団体戦第3日は1日、1次リーグが行われ、決勝トーナメント進出の決まっていたB組の日本女子(世界ランキング2位)はタイ(同18位)を3-0で下し、開幕4連勝とした。2日の最終戦でドイツと戦う。



卓球の世界選手権団体戦第3日

【共同】卓球の世界選手権団体戦第3日は1日、1次リーグが行われ、決勝トーナメント進出の決まっていたB組の日本女子(世界ランキング2位)はタイ(同18位)を3-0で下し、開幕4連勝とした。2日の最終戦でドイツと戦う。

【共同】サッカー女子のリオデジャネイロ五輪アジア最終予選でオーストラリアとの初戦を1-3で落とした日本代表は2日午後7時35分から大阪市のキンチヨウスタジアムでの第2戦で韓国と対戦する。1日は堺市で約1時間、冒頭以外を非公開として攻撃の形を練る。国際サッカー連盟(FIFA)ランキングは日本が4位、韓国は18位。

【共同】サッカー女子のリオデジャネイロ五輪アジア最終予選でオーストラリアとの初戦を1-3で落とした日本代表は2日午後7時35分から大阪市のキンチヨウスタジアムでの第2戦で韓国と対戦する。1日は堺市で約1時間、冒頭以外を非公開として攻撃の形を練る。国際サッカー連盟(FIFA)ランキングは日本が4位、韓国は18位。

【共同】卓球の世界選手権団体戦第3日は1日、1次リーグが行われ、決勝トーナメント進出の決まっていたB組の日本女子(世界ランキング2位)はタイ(同18位)を3-0で下し、開幕4連勝とした。2日の最終戦でドイツと戦う。

【共同】卓球の世界選手権団体戦第3日は1日、1次リーグが行われ、決勝トーナメント進出の決まっていたB組の日本女子(世界ランキング2位)はタイ(同18位)を3-0で下し、開幕4連勝とした。2日の最終戦でドイツと戦う。

【共同】卓球の世界選手権団体戦第3日は1日、1次リーグが行われ、決勝トーナメント進出の決まっていたB組の日本女子(世界ランキング2位)はタイ(同18位)を3-0で下し、開幕4連勝とした。2日の最終戦でドイツと戦う。

【共同】卓球の世界選手権団体戦第3日は1日、1次リーグが行われ、決勝トーナメント進出の決まっていたB組の日本女子(世界ランキング2位)はタイ(同18位)を3-0で下し、開幕4連勝とした。2日の最終戦でドイツと戦う。

ニッケイ新聞 EDITORA JORNALISTICA UNIAO NIKKEY LTDA

★ 週末バス旅行・日本語添乗員同行 ★

PASSAGENS AÉREAS PARA O JAPÃO CONSULTE-NOS

GLOBAL TURISMO 日本語対応 スペシャルダイヤル